

NÁVOD K POUŽITÍ



H2Onda



H2Onda Slim



Nevada



Laguna

Vážený zákazníku,

děkujeme, že jste si vybral náš produkt.

Naši zkušení technici, kteří již mnoho let pracují v oblasti chlazení a úpravy vody, vytvořili tento přístroj, který podléhá přísné kontrole kvality podle náročných firemních norem a používá komponenty a příslušenství potravinářské kvality, které odpovídají platným předpisům.

Tento návod obsahuje všechny potřebné informace pro instalaci, provoz a údržbu přístroje. Jeho bezproblémový provoz a životnost závisí na pečlivém používání a dobré údržbě.

Před použitím si pečlivě přečtěte návod k obsluze včetně všech technických údajů týkajících se jeho provozu a uložte ho na bezpečném místě, abyste do něj mohli snadno nahlédnout.

Upozornění: Tento přístroj vyžaduje pravidelnou údržbu, aby si voda, kterou vydává, zachovala své pitné vlastnosti.

Obsah

OBEČNÁ UPOZORNĚNÍ PŘED INSTALACÍ.....	4
URČENÉ POUŽITÍ A BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ	4
IDENTIFIKACE PŘÍSTROJE A JEHO VLASTNOSTI	4
REFERENČNÍ NORMY PRO ZNAČENÍ ES	5
ZÁRUKA	6
PŘEPRAVA	6
OBALOVÝ MATERIÁL	6
INSTALACE.....	6
UMÍSTĚNÍ.....	7
PŘIPOJENÍ NA VODOVOD	7
POUŽITÍ FILTRAČNÍHO SYSTÉMU	7
PŘIPOJENÍ OXIDU UHLÍČITÉHO (CO ₂).....	7
PŘIPOJENÍ K ELEKTRICKÉ SÍTI	8
UVEDENÍ DO PROVOZU	8
NAPLNĚNÍ OKRUHU	8
UNDER-SINK PLUS - DALŠÍ POKYNY	9
HOT - DALŠÍ POKYNY	10
ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ.....	25
ČIŠTĚNÍ A BĚŽNÁ ÚDRŽBA	25
DEZINFEKCE POMOCÍ DEZINFEKČNÍ KAZETY	26
VÝMĚNA FILTRAČNÍ KAZETY	26
RESETOVÁNÍ LITROVÉHO MĚŘIČE FILTRU.....	26
VÝMĚNA LAHVE NA CO ₂ A REGULACE SYCENÍ OXIDEM UHLÍČITÝM	27
REGULACE TEPLoty CHLAZENÉ VODY	27
LIKVIDACE PŘÍSTROJE	27
ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ.....	29
PROTOKOL O ÚDRŽBĚ.....	30

Legenda:

= pro kvalifikované pracovníky



= pro uživatele



OBECNÁ UPOZORNĚNÍ PŘED INSTALACÍ

Váš přístroj byl vyroben podle nejvyšších standardů s použitím nejvyšších materiálů, které byly přísně kontrolovány podle našich firemních norem. Všechny materiály a součásti byly v průběhu výrobního procesu testovány a certifikovány, aby byla zajištěna shoda výrobku s předpisy a hygienickými požadavky. Jeho provozní bezpečnost je zaručena při dodržení pokynů uvedených v tomto návodu. Nesprávná obsluha a nedodržování pokynů uvedených v tomto návodu může představovat potenciální nebezpečí pro zdraví obsluhy, spotřebitele a životní prostředí.

Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za zranění osob nebo škody na majetku způsobené nedodržením pokynů uvedených v tomto návodu.

URČENÉ POUŽITÍ A BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Tyto přístroje se používají k chlazení a sycení (u modelu na perlivou vodu Plus) vody z vodovodní sítě nebo ze zdrojů pitné vody za podmínek popsanych v technických údajích. Jakékoli jiné použití je třeba považovat za nevhodné, a tudíž potenciálně nebezpečné.

Jakékoli změny nebo úpravy přístroje, které nejsou výslovně povoleny výrobcem, mají za následek ztrátu platnosti označení CE a záruky na výrobek.

Vydanou vodu je třeba ihned vypít. V žádném případě by se neměla uchovávat a/nebo balit pro následnou spotřebu. Při zahájení denního dávkování nebo po přestávce delší než 8 hodin nepoužívejte první vydanou sklenici vody. Před pitím vydávané vody vždy vylijte alespoň jednu sklenici vody pro každý typ vody.

Pro zajištění správné funkce musí být tyto přístroje umístěny na suchém místě a chráněny před povětrnostními vlivy při teplotách v rozmezí 10 °C až 35 °C.

Tlak vstupní vody musí být v rozmezí 1,5 až 3,5 baru.

IDENTIFIKACE PŘÍSTROJE A JEHO VLASTNOSTI

Přístroj je vybaven identifikačním štítkem a prohlášením o shodě, které jsou umístěny na viditelném místě na jeho vnějším krytu. Na identifikačním štítku a ES prohlášení o shodě je uvedeno výrobní číslo, rok výroby a technické údaje týkající se přístroje. Odstraněním identifikačního štítku nebo manipulací s ním automaticky zaniká záruka na přístroj.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE		H2onda ACS 3 typy dávkování: pokojová teplota, chladná, perlivá	H2onda AC 2 typy dávkování: pokojová teplota, chladná
Napájecí napětí		230 V - 50 Hz	
Maximální absorbovaný výkon		250 wattů	130 wattů
Pracovní teplota		10 - 35 °C	
Výkon kompresoru		1/20 HP	
Systém syčení oxidem uhličitým		Profesionální - saturátor	/
Chladicí plyn		R 134 a	
Výroba studené/perlivé vody		15 l/h	
Tlak vstupní vody min/max		1,5 – 3,5 bar	
Velikost mm kromě zásobníku	H2onda ACS/AC	285x365x415	
Prázdná hmotnost kg bez příslušenství		24	18

REFERENČNÍ NORMY PRO ZNAČENÍ ES

Přístroj byl vyroben v souladu s následujícími evropskými směrnice:

- 2014/30/EU (směrnice EMC)
- 2014/35/EU (směrnice LVD)
- 2011/65/EU (směrnice RoHS2)

Výrobce rovněž prohlašuje, že při návrhu a konstrukci našich výrobků byly použity následující normy:

- EN 60335-1: 2012_01
- EN 60335-2-34 (2013_06)

TECHNICKÉ SPECIFIKACE		H2onda AC H2onda slim AC 2 typy dávkování: pokojová teplota, chladná	ACS 3 typy dávkování: pokojová teplota, chladná, perlivá	CO2P 3 typy dávkování: pokojová teplota, chladná, perlivá	ACSH 4 typy dávkování: pokojová teplota, chladná, perlivá, horká
Napájecí napětí		230 V - 50 Hz			
Maximální absorbovaný výkon		100 wattů	220 wattů	210 wattů	1500 wattů
Pracovní teplota		10- 35°C			
Výkon kompresoru		1/20 HP			
Systém syčení oxidem uhličitým		/	Profesionální - saturátor	Venturiho trubice	Profesionální - saturátor
Chladicí plyn		R 134 a			
Výroba H ₂ O chladná/perlivá		15 l/h			
Tlak vstupní vody min/max		1,5 – 3,5 bar			
Velikost mm bez zásobníku	Nevada	285x330x415	285x400x415		
	Artic	285x380x415	285x450x415		
	H2onda	285x295x415	285x365x415		
	H2onda Slim	200x280x440	200x280x440		
	Under-sink	285x260x415	285x330x415		
Prázdná hmotnost kg bez příslušenství	Nevada/Artic/H2onda	18	24	23	25
	Under-sink a Slim	17	23	/	/

- EN 55014-1: 2008 + A1: 2010 + A2:2012.
- EN 55014-2: 2015_04
- EN 61000-3-2: 2006_04
- EN 61000-3-3: 2013_08
- EN 50581: 2013-05

Zařízení splňuje požadavky vyhlášky č. 25 ze dne 7. února 2012 „*Technická ustanovení týkající se zařízení pro úpravu vody určené k lidské spotřebě*“, a zejména proto jsou všechny části, které přicházejí do styku s vodou, v souladu s ministerskou vyhláškou č. 174 ze dne 6. dubna 2004 „*Předpisy týkající se materiálů a předmětů, které mohou být použity v pevných systémech pro sběr, úpravu, dodávku a distribuci vody určené k lidské spotřebě*“.

ZÁRUKA

Výrobce poskytuje záruku na vlastní přístroje proti odchylkám a vadám materiálu nebo zpracování. Záruka platí 24 měsíců od data dodání uvedeného na přepravním dokladu. Výrobce neodpovídá za vady způsobené opotřebením dílů za běžných a řádných podmínek používání nebo za poškození způsobené nedbalostí uživatele. Záruka je platná, pokud je vadný díl vyměněn a opraven v provozovně výrobce po obdržení zaplacené přepravy.

Jakékoli výdaje, škody, úroky nebo náhrady jakéhokoli druhu jsou vyloučeny.

PŘEPRAVA

Chladič se smí přemísťovat pouze ve svislé poloze (viz označení na krabici). Přeprava přístroje ve vodorovné poloze může způsobit vážné poškození chladiče. Pokud je chladič během přepravy částečně nakloněn, umístěte ho před zapnutím chladicího systému na rovný povrch na dobu nejméně 12 hodin. Při převzetí zboží se ujistěte, že je přístroj v pořádku a nedošlo k jeho poškození v důsledku přepravy. V případě jakéhokoli poškození upozorněte na závady dopravce a informujte o tom dodavatele.

OBALOVÝ MATERIÁL

Obalové materiály (zejména plastové sáčky) musí být uloženy mimo dosah dětí, protože jsou potenciálním zdrojem nebezpečí.

Chcete-li zlikvidovat části obalu, roztříďte karton od plastu podle platných předpisů.



INSTALACE

UPOZORNĚNÍ! Instalaci smí provádět pouze kvalifikovaný technik podle pokynů uvedených v tomto návodu. Výrobce odmítá veškerou přímou nebo nepřímou odpovědnost vyplývající z instalace provedené nekvalifikovaným personálem.

Upozornění: Před prvním zapojením výdejníku na přívod vody je nutné provést proplach všech filtrů, dokud z nich nepoteče jen čistá voda. Tím se výdejník ochrání před zanesením např. prachem z uhlíkového předfiltru.

UMÍSTĚNÍ

Přístroj umístěte na čistém, dobře větraném místě, mimo dosah zdrojů tepla. Přístroj také nebyl navržen pro provoz v nadměrně vlhkém prostředí, venku nebo ve výbušném prostředí. Instalace a používání v takových podmínkách proto nejsou povoleny.

Přístroj umístěte na rovný povrch, který během provozu unese jeho hmotnost. Přístroj uchovávejte mimo dosah dětí nebo nesvéprávných osob.

PŘIPOJENÍ NA VODOVOD

Pouze pro model ACS: Přístroj je vybaven čerpadlem pro sycení vody oxidem uhličitým. Při delším provozu na sucho dojde k poškození sycícího čerpadla. Z tohoto důvodu musí být před připojením přístroje k elektrické síti zajištěno a aktivováno hydraulické připojení vody a oxidu uhličitého.

Připojujte přístroj pouze k přívodu **pitné vody**.

Trubky, armatury a volitelné příslušenství, jako jsou filtry, musí být certifikované pro potravinářské účely a musí odpovídat platným normám.

UPOZORNĚNÍ. Tlak vstupní vody musí být v rozmezí 1,5 až 3,5 baru.

Pokud je tlak ve vodovodním systému vyšší než 3,5 baru, nainstalujte za uzavírací ventil redukční ventil.

Správná instalace k vodovodní síti:

1. Připojte dodanou trubku pro přívod vody (vnější průměr 8 mm) k armatuře na uzavíracím ventilu;
2. Otevřete uzavírací ventil, abyste trubku a případný filtr vyčistili od zbytků z výroby, a nechte protéct alespoň 15 l vody;
3. Uzavřete uzavírací ventil a připojte volný konec trubky k přívodní armatuře vody na přístroji;
4. Otevřete uzavírací ventil a zkontrolujte, zda nedochází k úniku vody z namontovaných armatur nebo z přístroje.
5. Pouze u verze HOT připojte oba přívody vody na zadní straně přístroje pomocí armatury ve tvaru Y o průměru 8, která je součástí dodávky.

POUŽITÍ FILTRAČNÍHO SYSTÉMU

Pokud je před přístrojem instalován filtrační systém, kromě kontroly, zda je v souladu s MV 25/2012, zajistěte, aby byly v místě použití chladiče zachovány parametry upravené vody (výstup filtru).

PŘIPOJENÍ OXIDU UHLIČITÉHO (CO₂)

- pouze pro modely s perlivou vodou (CO₂P a ACS)

UPOZORNĚNÍ! Používejte pouze potravinářský oxid uhličitý.

Pomocí vhodné polyethylenové trubky o vnějším průměru 6 mm proveďte připojení z přepážky za přístrojem s označením IN CO₂ k redukčnímu ventilu CO₂; láhev CO₂ zcela zašroubujte do redukčního ventilu; nakonec otevřete redukční ventil CO₂ otočením páčky redukčního ventilu ve směru hodinových ručiček.

UPOZORNĚNÍ!

- pouze pro modely s perlivou vodou (CO2P a ACS)

Oxid uhličitý (CO₂) je hnací plyn, který je obsažen uvnitř lahve pod vysokým tlakem. Nesprávná manipulace může způsobit výbuch tlakové láhve nebo připojených součástí. Oxid uhličitý, který uniká a hromadí se v nevětraných prostorech, může způsobit udušení!! Nepoužívejte ani neskladujte lahve s CO₂ při teplotách vyšších než 35 °C. Nepoužívejte ani neskladujte lahve CO₂ v chladničkách. Nepoužívejte lahve ve vodorovné poloze.

PŘIPOJENÍ K ELEKTRICKÉ SÍTI

Před provedením jakéhokoli elektrického připojení zkontrolujte, zda napětí a frekvence elektrického vedení pro napájení přístroje odpovídají hodnotám uvedeným na identifikačním štítku.

Zkontrolujte, zda je elektrické vedení v souladu s platnými předpisy a zda je opatřeno účinným uzemněním.

Zkontrolujte, zda je zabudován vysoce citlivý nouzový jistič.

Elektrická zásuvka musí být vyhrazena výhradně pro tento přístroj. Nepoužívejte adaptéry a/nebo prodlužovací kabely s více zásuvkami.

UPOZORNĚNÍ!

Neodstraňujte kryt, přední část přístroje ani žádnou část jeho vnějšího krytu bez předchozího odpojení napájení.

Nepoužívejte přístroj s mokřima rukama nebo bosýma nohama.

Netahejte za napájecí kabel, abyste vytáhli zástrčku ze zásuvky.

Přístroj nevystavujte působení atmosférických vlivů.



UVEDENÍ DO PROVOZU

NAPLNĚNÍ OKRUHU

Před zasunutím napájecí zástrčky přístroje zkontrolujte, zda je otevřený uzavírací ventil vody i láhev CO₂ (u modelu s perlivou vodou ACS).

Pouze pro model ACS. Když je přístroj napájen elektřinou, začne se plnit okruh, spustí se syticí čerpadlo, které začne plnit syticí zařízení a zastaví se, jakmile je uvnitř dosaženo maximální hladiny.

Po naplnění okruhu stiskněte postupně tlačítka pro výdej vody v intervalech ne delších než 2 minuty, dokud z chladiče nevyteče přibližně 10 litrů vody. Tento postup je nezbytný pro vyčištění okruhu od zbytků z výroby.

Vyčistěte přístroj - viz str. 9.

Otočte knoflíkem pro nastavení termostatu na zadní straně přístroje (viz obrázek) do polohy "4" (= střední).

Chladicí jednotka se spustí a její následné vypnutí signalizuje, že teplota vody dosáhla střední teploty nastavené termostatem.



POZOR! – Pouze pro model ACS

Přístroj je vybaven elektronickým ochranným zařízením (Time Out), které chrání syticí čerpadlo před provozem na sucho například v případě dočasného odpojení od vodovodní sítě.

Přibližně po 3,5 minutách nepřetržitého provozu, tj. bez běžných zastavení a spuštění vynucených snímači hladiny v syticím zařízení (zřejmý příznak nedostatku vody v síti), se syticí čerpadlo zablokuje. Chcete-li blokování resetovat, jednoduše odpojte a znovu připojte napájení přístroje.



UNDER-SINK ACS - DALŠÍ POKYNY

Po instalaci dávkovací baterie na dřez ji připojte k armatuře vývodu vody umístěné nad přístrojem.

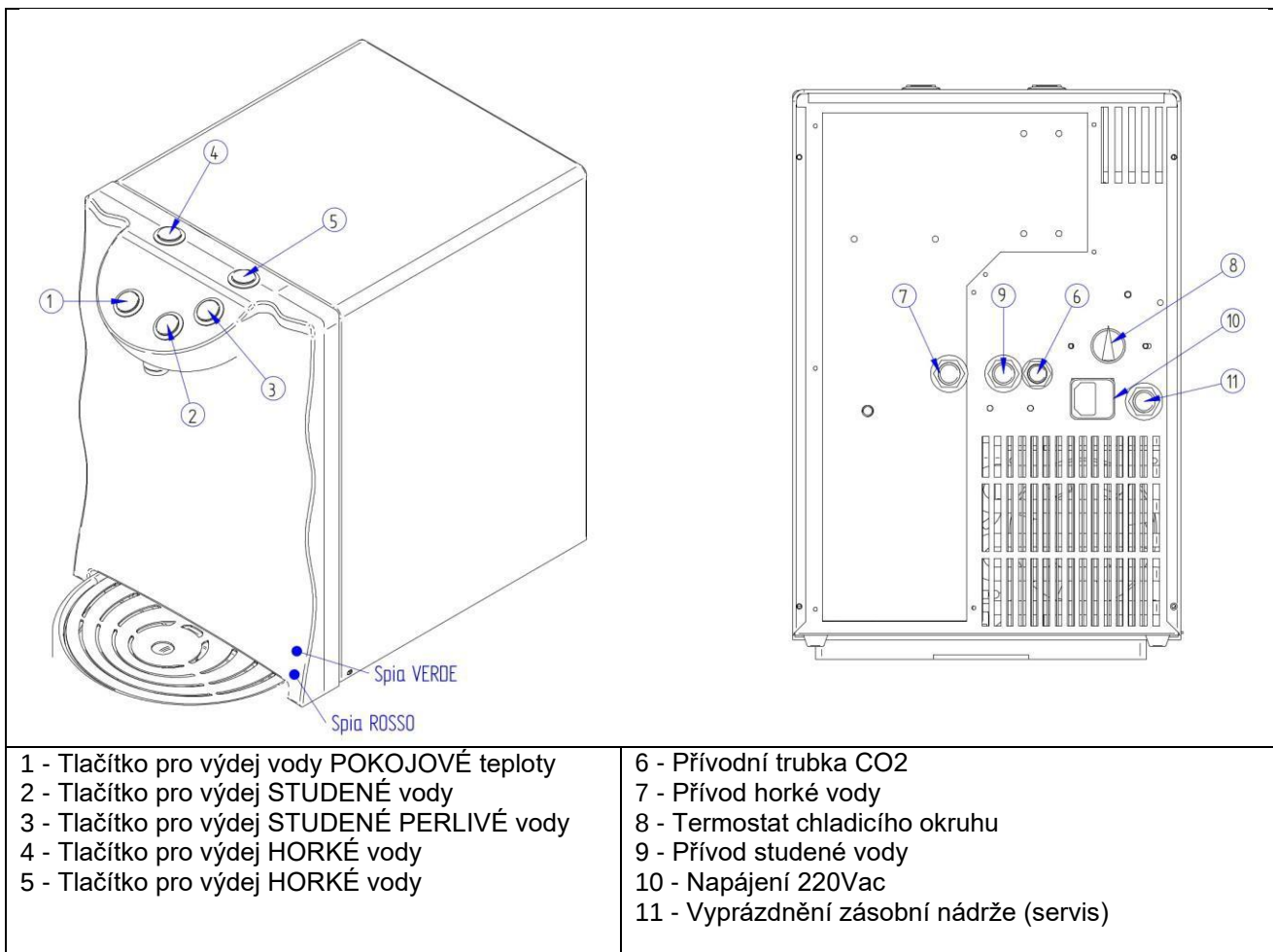
Regulace průtoku perlivé vody z baterie

Odstraňte přední část přístroje zvednutím 3 zajišťovacích spon a pomocí plochého šroubováku pomalu nastavte seřizovací šroub kompenzátoru (viz obrázek):

- otáčením ve směru hodinových ručiček se sníží průtok a zvýší množství vyrobené perlivé vody;
- otáčením proti směru hodinových ručiček se zvýší průtok a sníží množství vyrobené perlivé vody.



HOT - DALŠÍ POKYNY



Horká voda se vydává současným stisknutím tlačítka číslo 4 a tlačítka číslo 5.

Úsporný režim

Po 30 minutách nečinnosti systém automaticky přejde do úsporného režimu. Tento režim udržuje systém na nižší udržovací teplotě horké vody, což umožňuje úsporu energie. Úsporný režim lze aktivovat také ručně stisknutím tlačítka 4 po dobu přibližně 3 sekund. Chcete-li ukončit úsporný režim, stiskněte tlačítko 4 nebo 5.

LED kontrolky

Dvě kontrolky na přední straně umožňují sledovat stav systému podle následujícího schématu:

- **ZELENÁ kontrolka svítí:** Horká voda připravená k dodávce
- **ZELENÁ kontrolka bliká:** Horká voda ve fázi ohřevu
- **ČERVENÁ kontrolka svítí:** „Úsporný“ režim zapnutý
- **ČERVENÁ kontrolka nesvítí:** „Úsporný“ režim vypnutý
- **ZELENÁ kontrolka a ČERVENÁ kontrolka blikají:** Anomálie systému (odpojená sonda nebo vadná karta)

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

Podle platných předpisů jsou výrobce a distributor odpovědní za to, že přístroje používané a udržované v souladu s návodem k použití a údržbě zajišťují, že vydávaná voda odpovídá požadavkům legislativního nařízení 31/2001.

Veškerá údržba musí být prováděna při vypnutém napájení a odborně kvalifikovaným a vyškoleným personálem.

Kupující smí provádět pouze ty postupy, které jsou výslovně popsány v tomto návodu.

Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za práce provedené kupujícím a/nebo uživatelem, které nejsou výslovně popsány.

Použitím agresivních chemických prostředků může dojít k poškození řady součástí přístroje.

Výrobce neodpovídá za škody způsobené použitím toxických nebo žíravých chemických látek.

V zájmu vlastní bezpečnosti dodržujte při manipulaci s dezinfekčními prostředky všechny pokyny výrobce! Vážné nebezpečí popálení!!!

ČIŠTĚNÍ A BĚŽNÁ ÚDRŽBA

Níže jsou uvedeny postupy údržby/běžného čištění, které se mají provádět v uvedených intervalech.

Tyto intervaly se vztahují k podmínkám běžného používání uvedeným v datovém listu.

Náročnější podmínky provozu mohou vést ke zkrácení intervalů údržby.

K čištění přední části přístroje nepoužívejte použité nebo špinavé utěrky, protože by mohlo dojít ke znečištění dávkovacích ploch. Použijte například čistou papírovou utěrku, kterou mírně navlhčete neagresivními čistícími a dezinfekčními prostředky zředěnými vodou.

Při mytí přístroje na něj nesměřujte proud vody.

Nepoužívejte rozpouštědla ani výrobky na bázi alkoholu.

Nedotýkejte se dávkovacích ploch špinavými rukama.

Údržba:

- **Čištění vnějšího a předního krytu:** denně
- **Čištění perlátoru** (= dávkovací místo): týdně
- **Dezinfekce přístroje:** při každém delším přerušení dávkování (= více než 15 dní) a každoročně ve všech ostatních případech (viz str. 9)
Poznámka: Tento postup by měl provádět kvalifikovaný technický personál.
- **Výměna filtru (dle potřeby):** po dosažení údaje uvedeného na kazetě a/nebo každoročně v ostatních případech.
- **Odkapávací miska:** každodenní vyprazdňování a čištění
- **Kondenzátor chladiče:** každoroční odstraňování prachu z vnějšího povrchu

UPOZORNĚNÍ!

Pokud se přístroj nepoužívá déle než 3 dny, doporučuje se, aby se vypustily alespoň 3 litry vody z každého dávkovače, a to v následujícím pořadí: voda pokojové teploty, studená a studená perlivá (u poslední jmenované vyčkejte, až se po vydání každého litru vypne syticí čerpadlo).

DEZINFEKCE POMOCÍ DEZINFEKČNÍ KAZETY

- pouze kvalifikovaný personál -



Dezinfekce přístroje musí být provedena po každém delším přerušení (= více než 15 dní) a každých 12 měsíců ve všech ostatních případech.

Pokud je před zařízením umístěn vodní filtr, musí být navíc provedena dezinfekce při každé výměně filtru.

1. Otáčejte páčkou síťové přípojky ve směru hodinových ručiček, dokud se neuzavře přívod vody do chladiče.
2. Tlak v systému pročistíte tak, že budete z chladiče po několik sekund vydávat neperlivou vodu pokojové teploty nebo studenou vodu;
3. Vyjměte filtrační kazetu, pokud je přítomna;
4. Naplňte dezinfekční kazetu přibližně 1/2 litrem vody a množstvím dezinfekčního přípravku, které postačí k dezinfekci nejméně 3 litrů vody; počkejte, až se přípravek rozpustí, a vložte dezinfekční kazetu do filtrační hlavice (pokud je přítomna) nebo případně do dočasně vložené filtrační hlavice v trubce přívodu vody;
5. Znovu otevřete vodovodní kohoutek a dávkujte vodu z chladiče, dokud na výstupu z přístroje neucítíte jasný zápach dezinfekčního prostředku; doporučuje se nejprve dávkovat perlivou vodu (pokud je k dispozici), poté studenou vodu a nakonec vodu pokojové teploty;
6. Doporučuje se také dezinfikovat hubici dezinfekčním roztokem vycházejícím z chladiče;
7. Počkejte po dobu uvedenou výrobcem dezinfekčního prostředku
8. Zavřete kohoutek přívodu vody, vyjměte dezinfekční kazetu a nainstalujte novou filtrační kazetu;
9. Dávkujte vodu z chladiče, dokud na výstupu z přístroje nezmizí zápach dezinfekčního prostředku.



VÝMĚNA FILTRAČNÍ KAZETY (pokud je přítomna). Pokud je přítomen filtrační systém a po dezinfekčním postupu je instalována nová filtrační kazeta, odstraňte veškeré zbytky.

Pro tento případ postupujte následovně:

- odpojte přívodní trubku chladiče od armatury pro odtok vody („OUT“) a nainstalujte na něj kus trubky pro připojení k odtoku;
- otevřete vodovodní kohoutek a nechte vytéct alespoň 20 litrů vody;
- nyní odstraňte kus trubky, který byl použit k „vypouštění“ nové kazety, a znovu připojte přívodní trubku k odtoku vody („OUT“) chladiče;

RESETOVÁNÍ LITROVÉHO MĚŘIČE FILTRU (pokud je přítomen). Pokud je součástí přístroje filtrační systém, nastavte na konci dezinfekčního postupu znovu parametry filtru (přefiltrované litry a dny používání).

VÝMĚNA LAHVE NA CO₂ A REGULACE SYCENÍ OXIDEM UHLÍČITÝM - pouze pro modely s perlivou vodou (CO2P a ACS) -



Výměna jednorázové lahve CO₂

Lahev CO₂ je umístěna za přístrojem.

Vyjměte lahev CO₂ z pouzdra. Odpojte tlakovou lahev od podpěrné svorky, jednou rukou uchopte redukční ventil a druhou rukou tlakovou lahev a vyšroubujte ji, dokud ji nebude možné z redukčního ventilu vyjmout.

Novou lahev našroubujte zpět na redukční ventil a držte ji ve svislé poloze. Ozve se syčení unikajícího plynu, které zmizí, jakmile je lahev zcela dotažena na redukčním ventilu.

Lahev znovu umístěte do pouzdra a zajistěte ji svorkou.

Pokud plyn nadále uniká, utáhněte lahev na redukčním ventilu pevněji.

Nevystavujte ruce ani žádnou jinou část těla působení plynu, protože může způsobit omrzliny.

Výměna externí opakovaně použitelné lahve CO₂, dle potřeby

Zavřete horní ruční kolečko lahve otáčením ve směru hodinových ručiček, dokud není zcela utaženo.

Pomocí klíče vyšroubujte šestihrannou kroužkovou matici, která spojuje redukční ventil s lahví.

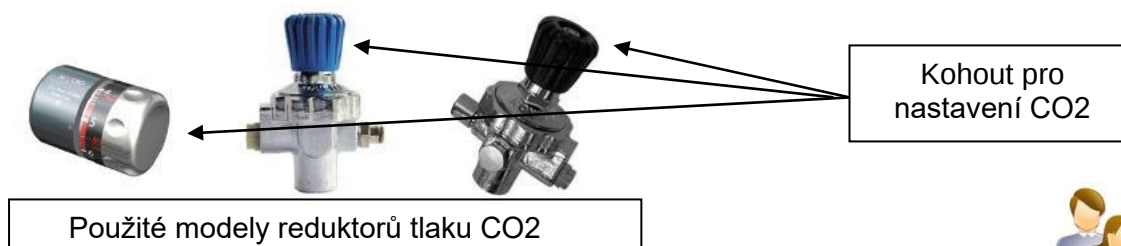
Našroubujte zpět šestihrannou kroužkovou matici na novou lahev a pevně ji utáhněte klíčem, poté otevřete horní ruční kolečko lahve.

Lahev přemístěte tak, aby byla vždy ve svislé poloze.

Regulace intenzity syčení

Chcete-li snížit intenzitu syčení: otáčejte kohoutem redukce CO₂ velmi pomalu proti směru hodinových ručiček.

Chcete-li zvýšit intenzitu syčení: otáčejte kohoutem redukce CO₂ velmi pomalu ve směru hodinových ručiček.



REGULACE TEPLoty CHLAZENÉ VODY

Snížení teploty chlazené vody (tj. její ochlazení): otočte nastavovacím knoflíkem termostatu na zadní straně přístroje ve směru hodinových ručiček (viz obrázek).

Zvýšení teploty ochlazené vody (tj. oteplení): otočte nastavovacím knoflíkem termostatu proti směru hodinových ručiček



LIKVIDACE PŘÍSTROJE



Zařízení musí být zlikvidováno po demontáži jednotlivých částí, z nichž se skládá. Ohledně konkrétních pokynů k demontáži je třeba kontaktovat prodejce.

Po demontáži jednotlivých dílů se jednotlivé součásti (kovové, plastové, měděné atd.) oddělí a následně zlikvidují odděleně v souladu s platnými předpisy.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ



<u>PROBLÉM</u>	<u>PRÍČINA</u>	<u>Řešení</u>
Přístroj nevydává vodu	Uzavírací ventil vody je uzavřen	Otevřete ventil
	Připojovací trubka k uzavíracímu ventilu je rozdrcená nebo zúžená	Zkontrolujte, zda není přívodní trubka vody rozdrcená nebo zúžená
	Žádné napájení elektrickou energií	Zkontrolujte, zda je správně připojen napájecí kabel
Přístroj dává málo vody	Ucpaný filtr (je-li přítomen) nebo nízký tlak přívodu vody	Kontaktujte technickou podporu
Přístroj se špatně chladí	Nedostatečné nebo zhoršené větrání	Zkontrolujte, zda je přístroj správně umístěn. Viz část <i>Instalace - Umístění</i> .
	Vnitřní porucha	Pokud problém přetrvává, kontaktujte technickou podporu.
Z přístroje uniká voda	Nesprávně nainstalovaný filtr (je-li přítomen)	Odpojte napájení, uzavřete uzavírací ventil vody a kontaktujte technickou podporu.
	Vnitřní porucha	
Přístroj po stisknutí tlačítka nevydává perlivou vodu	Nepřítomnost CO ₂	Vyměňte nebo zkontrolujte, zda je láhev CO ₂ otevřená.
	Hromadění vzduchu v syticím zařízení	Stiskněte tlačítko perlivé vody, dokud není syticí zařízení prázdné (=vypouští se téměř jen plyn).
	Vnitřní porucha	Pokud problém přetrvává, kontaktujte technickou podporu.
Přístroj vydává plyn pouze po stisknutí páky pro výdej perlivé vody	Zablokování čerpadla	Odpojte od zdroje napájení na dobu asi 5 vteřin a poté ho znovu připojte. Pokud problém přetrvává, kontaktujte technickou podporu.
Přístroj po stisknutí tlačítka vydává nedostatečně sycenou perlivou vodu	Nízký tlak CO ₂	Tlak CO ₂ zvýšíte mírným otočením kohoutu regulátoru tlaku ve směru hodinových ručiček. Pokud problém přetrvává, vyměňte láhev CO ₂ .

UPOZORNĚNÍ! Opravy smí provádět pouze kvalifikovaný personál, který je povinen používat pouze originální náhradní díly.

Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za zranění osob nebo škody na majetku způsobené opravami, které neprovedl odborně způsobilý personál.